

Disco CF8M (A316) - GGG40 rivestito epoxy / Rilsan / Halar / EPDM
Bronzo-Alluminio - Duplex
Sedi in EPDM, NBR, SILICONE, VITON, FLUCAST
Sedi con approvazione secondo regolamento EC 1935/2004 e FDA

CF8M (A316) Disc - GGG40 coated epoxy / Rilsan / Halar / EPDM
Alu-Bronze - Duplex
Seat in EPDM, NBR, FPM, SILICONE, VITON, FLUCAST,
Seat with approvals according to EC 1935/2004 regulation and FDA

Valvole a Farfalla per Automazione Industriale

Valvole per Sistemi di Riscaldamento, Raffreddamento, OEM, Sistemi di Pompaggio, Sistemi Antincendio, Trattamento Acque, Sistemi di Filtrazione, Servizi Generali, Irrigazione, Industria Alimentare e delle bevande, Impianti di Trasporto Pneumatico Polveri, Chimica e Petrolchimica, Centrali Elettriche, Siderurgia, Industria Navale, Tessile

Butterfly Valves for Industrial Automation

Valves for Heating and Cooling Systems, OEM, Pumping System, Fire protection systems, Water Treatment, Filtration Systems, General Services, Irrigation, Food & Beverage, Dust Conveyor Plants, Chemical & Petrochemical, Power Plants, Steel Industry, Shipbuilding Industry, Textile



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES

Valvola - Valve Body

Massima Pressione di lavoro Maximum working Pressure	DN 25 - DN 150	16 bar
	DN 200- DN 300	10 bar
	DN 350- DN 500	6 bar
	DN 600	3 bar

Opzioni - Options	DN 200 - DN 600	16 bar
	DN 25 - DN 300	25 bar

Montaggio Mounting	Attacchi a Flangia UNI 2223-67, PN10/PN16, ANSI 150 Between Flanges UNI 2223-67, PN10/PN16, ANSI 150
Scartamento Face to Face	Secondo / According to EN558-1 serie 20 - ISO 5752 Serie 20 DIN 3202 T3 K1 - API 609 category A
Costruzione Design	EN 593

Attuatore - Actuator

Campo Temperature Temperature Range	Atex II 2 GD -20 ... +80 °C
Pressione di Comando Control Pressure	da 6.0 bar minimo a 10.0 bar massimo from 6.0 bar minimum to 10.0 bar maximum
Accessori Standard Standard Equipments	Indicatore di Posizione (2) x Viti di Registrazione della Corsa Visual Position Indicator (2) x Travel Adjustment Screws

Caratteristiche Principali Main Features

Corpo Body	Costruzione robusta con rivestimento ad alta resistenza da 120 micron standard sino a 300 micron su richiesta Robust design with high resistance coating from 120 micron as standard up to 300 micron upon request
Disco Disc	Disegnato e costruito in modo da garantire ampia sezione di passaggio e basse perdite di carico Designed and built in order to ensure ample full flow and low pressure drops
Sede Seat	Area di tenuta sede con maggiore spessore di gomma che permette il mantenimento della memoria elastica Area of tightness with higher thickness of the rubber that insure the elastic memory kept
	✓ Ampia gamma di materiali in grado di soddisfare qualsiasi esigenza nelle applicazioni industriali Wide range of materials able to satisfy any requirement in industrial application
	✓ Sedi di tenuta idonee al contatto con alimenti secondo le normative FDA e EU 1935/2004 Sealing Seat suitable for contact with foodstuffs according to FDA and 1935/2004 EU regulation
	✓ Sedi di tenuta idonee per applicazioni con prodotti abrasivi Sealing Seat suitable for application with abrasive product

Materiali - Materials
Corpo - Valve Body (1)
Materiali Corpo- Valve Body Materials

Ghisa Grigia / Cast Iron EN GJL-250 (DIN 1691 GG25)

Ghisa Sferoidale / Ductile Cast Iron EN GJS 400-15 (DIN 1693 GGG40)

Acciaio al Carbonio da fusione / Carbon Steel Casting ASTM A 216 / A216M WCB

Acciaio Inox da fusione / Stainless Steel Casting ASTM A351 / 351M CF8 / CF8M

Bronzo- Alluminio da fusione / Alu-Bronze Casting EN 1982 CuAl10Fe5Ni5-c (CC333G)

Alluminio da fusione / Aluminium Casting EN AC 47100 / EN AC 46100

Disco - Disc (2)
Materiali Disco - Disc Materials

Ghisa Sferoidale / Ductile Cast Iron EN GJS 400-15 (DIN 1693 GGG40) *1

Acciaio Inox da fusione / Cast Stainless Steel ASTM A351 / 351M CF8 / CF8M *2

Bronzo-Stagno da fusione / Bronze - Tin Casting EN 1982 CuSn10-C (CC480K)

Bronzo-Alluminio da fusione / Alu-Bronze Casting EN 1982 CuAl10Fe5Ni5-c (CC333G)

Duplex ASTM A 351 / 351M CD4MCu-N NORIDUR

Super Duplex 1.4469, 1.4462, 1.4517, 1.4529

Super Austenitico / Super Austenitic URANUS B6-904L

 OPZIONI / OPTIONS: *1 Rivestimenti / Coatings : Epoxy, Rilsan, Halar; Ebonite, Vicote, EPDM
 *2 Lucidatura a specchio / Mirror polishing (Ra 0,5), Halar, EPDM

Sede - Seat (3)
Materiali Sede - Seat Materials
**Campo di Temperatura
Temperature range**

EPDM bianco alimentare / food white EPDM (FDA, 1935/2004)

-20°C +95°C

EPDM

-20°C +110°C

EPDM HT alta temperatura / hight temperature EPDM HT

+80°C +130°C

NBR bianco alimentare / food white NBR (FDA, 1935/2004)

-10°C +90°C

NBR LT bassa temperatura / low temperature NBR LT

-20°C + 90°C

NBR

-10°C + 90°C

SILICONE

-55°C + 200°C

SILICONE alimentare / food SILICONE (FDA, 1935/2004)

-60°C +200°C

SILICONE vapore / steam SILICONE

-55°C + 160°C

HYPALON (CSM)

-25°C +125°C

VITON (FPM)

-15°C +210°C

VITON (FDA, 1935/2004)

-10 °C + 120°C

FLUCAST AB/E (FDA) Resistenza abrasione liquidi / Liquid abrasion resistance

-5°C + 90°C

FLUCAST AB/P Resistenza abrasione secco / Dry abrasion resistance

-10°C + 70°C

FLUCAST AB/N Resistenza abrasione oli / Oils abrasion resistance

0°C + 90°C

FLUCAST AB/T (FDA, 1935/2004) Resistenza abrasione alte temperature secco, liquidi, polveri / High temperatures abrasion resistance dry,liquid,powder

-5°C + 130°C

 FLUCAST AB/W bianco / white Resistenza abrasione alte temperature polveri
 High temperatures abrasion resistance powder

-10°C + 90°C

Stelo - Shaft (4)
Materiali Stelo- Shaft Materials

Acciaio Inox / Stainless Steel AISI 420 : standard

Acciaio Inox / Stainless Steel AISI 304 - AISI 316 - AISI 316L

Super Duplex 1.4410

Duplex 1.4462

MONEL K500

INCONEL



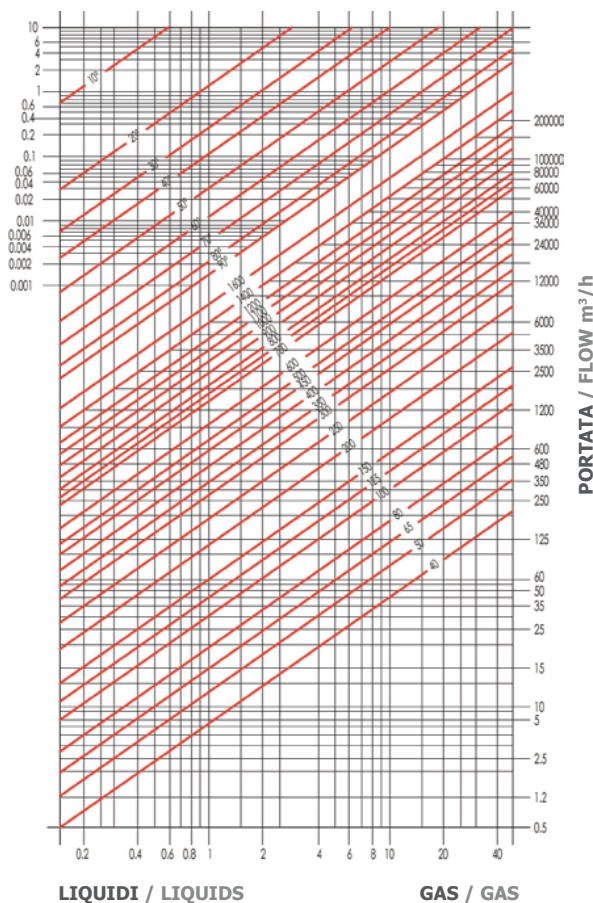
MISURA - SIZE

mm.	inch	DE / DA	SE / SR - NC
25	1 ¼"	7#16#2 60 U150	7#16#2 6#3 U154
32	1 ¼"	7#16#2 70 U150	7#16#2 7#3 U154
40	1 ½"	7#16#2 80 U150	7#16#2 8#3 U154
50	2"	7#16#2 90 U150	7#16#2 9#3 U204
65	2 ½"	7#16#2 A0 U150	7#16#2 A#3 U254
80	3"	7#16#2 B0 U150	7#16#2 B#3 U304
100	4"	7#16#2 C0 U200	7#16#2 C#3 U354
125	5"	7#16#2 D0 U250	7#16#2 D#3 U404
150	6"	7#16#2 E0 U300	7#16#2 E#3 U454
200	8"	7#16#2 F0 U350	7#16#2 F#3 U504
250	10"	7#16#2 G0 U450	7#16#2 G#3 U604
300	12"	7#16#2 H0 U500	7#16#2 H#3 U654
350	14"	7#16#2 J0 U500	7#16#2 J#3 U654
400	16"	7#16#2 K0 U600	7#16#2 K#3 U705
450	18"	7#16#2 L0 U650	7#16#2 L#3 U756
500	20"	7#16#2 M0 U700	7#16#2 M#3 U757
600	24"	7#16#2 N0 U650	7#16#2 N#3 U705

OPZIONI - OPTIONS
ATEX

Versione Atex
 II 2 GD - Zona 1 / 21
 Atex Version
 II 2 GD - Zone 1 / 21

#1: Materiali Corpo / Disco / Body and Disc materials #2: Materiale Sede / Seat material
 #3: Funzione N.C. o N.A / Function N.C. or N.O.


Fluidi - Fluids

Valvola idonea per fluidi compatibili con le parti a contatto. La scelta dei materiali è responsabilità del cliente che dovrà assicurarsi se adatti all'impiego. La scelta è limitata dai dati di temperatura e pressione della valvola
 The valve is suitable for fluids compatible with the parts in contact. The user is responsible for the right choice of compatibility with knowledge of the real working conditions. The choice of the valve must also consider the conditions of temperature and pressure.

DIMENSIONI - DIMENSIONS

DN		mm.							K					Peso Weight		Funzione	Attuatore / Actuator			
mm.	inch	A	B	D	E	E1	F	G	PN10	PN16	CL.150	L	M	S	T	kg.	Function	R	P	N
25	1"	103	60	68	30	16	11	90	85	85	79,4	33	14			1,5	DE / DA SE / SR	111	81	175
32	1 ¼"	103	60	68	30	16	11	90	100	100	88.9	33	14			1.5	DE / DA SE / SR	111	81	175
40	1 ½"	110	56	76	30	16	11	90	110	110	98.4	33	26			1.6	DE / DA SE / SR	111	81	175
50	2"	120	61	100	30	16	11	90	125	125	120.6	43	29			2.4	DE / DA SE / SR	111	81	175
65	2 ½"	135	69	108	30	16	11	90	145	145	139.7	46	46			2.7	DE / DA SE / SR	111	81	175
80	3"	141	94	124	30	16	11	90	160	160	152.4	46	65			3.2	DE / DA SE / SR	111	81	175
100	4"	165	106	147	30	16	11	90	180	180	190.5	52	90			4.0	DE / DA SE / SR	128	96	186
125	5"	180	126	180	33	18	14	90	210	210	215.9	56	112			6.2	DE / DA SE / SR	128	96	248
150	6"	193	133	206	33	18	14	90	240	240	241.3	56	139			7.3	DE / DA SE / SR	147	114	241
200	8"	225	170	257	33	18	17	90	295	295	298.5	60	191			11	DE / DA SE / SR	184	131	261
250	10"	283	210	324	30	23	22	130	350	355	361.9	68	241	3	70	20	DE / DA SE / SR	198.5	145	367
300	12"	308	240	376	30	23	22	130	400	410	431.8	78	290	3	70	30	DE / DA SE / SR	232	181	380.5
350	14"	339	263	422	31		22	160	460	470	476.2	78	338	3	70	35	DE / DA SE / SR	232	181	380.5
400	16"	380	308	480	31		27	160	515	525	539.7	102	387	4	85	56	DE / DA SE / SR	287	230	467
450	18"	381	340	536	38		36	190	565	585	577.8	114	434	4	100	80	DE / DA SE / SR	287	230	525
500	20"	433	380	593	38		36	210	620	650	635.0	127	478	4	100	114	DE / DA SE / SR	358	338	636
600	24"	494	440	690	80		60	210	725	770	749.3	154	570	5	130	171	DE / DA SE / SR	287	230	525

